



Giberville

Benvenuti
ai nostri
amici italiani
di Murlo

Bulletin Municipal n°63 - Juin 2007



Bienvenue
à nos amis
italiens
de Murlo

édifidès,
développeur immobilier,
crée pour vous
des terrains, appartements et maisons
à Giberville.



édifidès
12, Place de la République - 14050 Caen Cedex 4
02 31 27 89 90
www.edifides.fr

Chères concitoyennes, chers concitoyens

Notre commune est en pleine mutation. Depuis plusieurs mois, le « cœur de bourg » se réalise et prend forme. Il va modifier l'aspect environnemental du secteur concerné, embellissant le paysage et mettant en valeur certains équipements communaux mais, surtout, il doit améliorer le quotidien des gens, facilitant l'accès aux commerces, sécurisant le cheminement des piétons, réduisant la vitesse et le nombre de véhicules et créant des lieux de convivialité.

Ces infrastructures routières contraignent à la prise de nouvelles habitudes : le respect de la « zone 30 » et du sens de circulation qui a pour but de « répartir » les véhicules sur un ensemble de voies afin de ne pas faire supporter le trafic sur la seule rue Pierre de Coubertin.

Bien sûr, d'autres mesures visant à sécuriser les rues, aujourd'hui plus fréquentées, sont nécessaires et vont être progressivement mises en place dans le cadre du plan de circulation urbain.

Toutes ces réalisations seront cohérentes et fonctionnelles si chacun fait preuve de civisme et de citoyenneté.

La qualité de vie recherchée nécessite donc une prise de conscience et des efforts d'autodiscipline que je souhaite ardemment.

C'est tellement mieux de vivre sereinement, tranquillement et solidairement !

Le Conseil municipal met tout en œuvre pour satisfaire les besoins de la population : les services communaux sont nombreux, reconnus efficaces et performants, l'environnement est accueillant, la vie associative est développée, la jeunesse est bien encadrée et les élus proches des habitants.

Continuons donc ensemble à garantir la réputation attractive de notre commune où beaucoup cherchent à s'installer si l'on considère le nombre de demandes tant pour l'accession à la propriété que pour les logements locatifs.

Soyez assurés de mon total dévouement.

Sincèrement.

J-F. ROMY
Maire de Giberville

Je remercie vivement les divers annonceurs qui, au fil des années, nous permettent de faire paraître ce bulletin municipal sans qu'on ait à puiser dans le budget communal.

Sommaire

Edito	p 1
Ecoute déficience visuelle	p 2
Police municipale	p 3
Etat civil	p 4
Mairie	p 5
Budget	p 6-7
Secteur jeunesse	p 8-9-10
Aglaé	p 11
Service culturel	p 12-13
Affaires scolaires	p 14
Jumelage	p 15
Commission travaux de la ville	p 16
Urbanisme - Environnement	p 17-18-19
Associations	p 20-21
Sports	p 22-23
Informations pratiques	p 24

ECOUTE DEFICIENCE VISUELLE

Un service gratuit, pour les personnes aveugles et malvoyantes, maintenant dans toute la France

La solitude est encore plus pénible quand on est privé d'un sens aussi important que la vue.

Ecoute Déficience Visuelle est un service téléphonique gratuit créé par l'Association Valentin Haüy pour répondre à l'attente des déficients visuels souffrant de solitude, ou ayant simplement besoin, de temps en temps, d'une oreille amicale.

Initialement réservé à l'Ile-de-France, il s'est étendu à toute la province, et fonctionne deux fois par semaine : les lundis et jeudis après-midi de 14 h à 18 h. Il suffit de composer le **0 800 21 21 62** (appel gratuit depuis un poste fixe).

Pourquoi appelle-t-on ? D'abord parce que l'on se sent seul. Ou bien en conflit avec son entourage : la cécité n'est pas toujours facile à vivre en famille. On entend aussi les personnes aveugles qui ne supportent

plus leur handicap, les malvoyants qui ne veulent pas s'avouer que leur état s'est aggravé et refusent de porter la canne blanche. Parfois il s'agit d'une demande de renseignement pratique, ce qui n'est pas l'objet d'Ecoute Déficience Visuelle mais montre bien que l'on ne sait pas toujours à qui s'adresser. Et puis, appellent ceux qui ressentent le simple besoin de parler à quelqu'un, même s'ils vivent en maison de retraite.

Ces personnes aveugles ou malvoyantes ont, pour les écouter de façon anonyme, les comprendre et leur redonner confiance (« on nous remet le pied à l'étrier », disent certains), l'oreille amicale de deux personnes spécialement formées au handicap visuel. « C'est le meilleur moment de la semaine », remercient les habitués ! car il y en a...

Association Valentin Haüy

Service communication - 5 rue Duroc 75007 Paris

Tél : 01 44 49 27 27 Fax : 01 44 49 27 07

e-mail : communication@avh.asso.fr

Site : www.avh.asso.fr

Pompes Funèbres Marbrerie Fabrice Grimoult

Déplacement à domicile sans frais

Monuments tout granit et tous les modèles
Entretien de sépultures. Tous les travaux de cimetière
Plaques funéraires - Fleurs artificielles

N°hab:06/14/3/043 Dives/mer

02 31 28 93 49



Organisation complète d'Obsèques
Inhumation
Crémations

Accès à toutes les chambres funéraires
Contrat prévoyance Obsèques

Appel urgence Décès, 24h/24, 7 jours/7

06 24 30 09 05

Rappel des mesures de sécurité et de tranquillité afin de faciliter la vie de tous les habitants de notre ville.
Arrêté préfectoral du 30 août 1991 concernant les bruits : (tondeuses, taille-haies, musique, etc.)

Jours ouvrables : 8 h 30 - 12 h 00 et 14 h 30 - 19 h 30
Samedi : 9 h 00 - 12 h 00 et 15 h 00 - 19 h 00
Dimanche et fêtes : 10 h 00 - 12 h 00

Nous attirons votre attention sur le fait que la loi sur les bruits de voisinage a fixé le montant de la contravention à 457 €. (Arrêté préfectoral en Mairie service Police municipale.)

Service objets trouvés

Il se trouve en Mairie de nombreux objets trouvés : clés, lunettes, montres, vélos, etc. Afin de retirer des objets vous appartenant, vous pouvez contacter la Mairie au 02 31 35 74 74 pour rendez-vous le jeudi matin.

Civisme environnement : chiens

Il reste en ce domaine toujours des efforts à faire : vagabondage, bruit, maintien en laisse et propreté. Il s'avère que toujours, des propriétaires de chiens promènent, en laisse, leurs animaux pour faire leurs besoins sur les trottoirs et les espaces verts.

Même en laisse, les besoins de ces « bêtes » peuvent être faits sur vos terrains et non sur le domaine public.

Chiens en divagation

Chiens en divagation sur la voie publique	35 €
Captage : prise en charge	61 €
Identification du propriétaire	23 €
Hébergement de nuit	6,10 €
Tatouage	30 €

Centre de loisirs Aglaé

Nous vous rappelons que le stationnement est interdit dans l'enceinte du centre de loisirs, afin de préserver la sécurité des enfants.

Des places de stationnement prévues à cet effet sont à proximité.

Ayez le respect des emplacements de stationnement aux abords des écoles.

Police municipale

Respect du stationnement pour les personnes handicapées

Suite à des réclamations, nous vous demandons de respecter scrupuleusement les emplacements pour les personnes handicapées.

Stationnement d'un véhicule n'arborant pas le macaron G.I.C. ou G.I.G. sur un emplacement réservé aux personnes en bénéficiant : contravention de 4^e classe : 135 €.

Permanence Police municipale

Le service de la Police municipale peut vous recevoir en Mairie le jeudi matin.

Téléphonez pour prendre rendez-vous à la Mairie au 02 31 35 74 74.

RAPPEL

Stationnement unilatéral semi-mensuel alterné sur la ville de Giberville

Du 1^{er} au 15 stationnement côté impair

Du 16 au 31 stationnement côté pair

RAPPEL IMPORTANT

Stationnement interdit sur le trottoir

Prévu et réprimé par l'article R 417-10 du code de la route TA 35 €. Stationnement sur le trottoir autorisé uniquement quand cela est signalé par panneaux et matérialisé au sol.

RAPPEL

Suite à de nombreuses réclamations tout brûlage à l'air libre est interdit (article 84 du règlement sanitaire départemental).

Boulangerie - Pâtisserie
Confiserie

« LA TENTATION »

16, rue Pasteur - 14730 Giberville

Tél. 02 31 78 03 38

Pharmacien Michel WAGNER

25, rue Pasteur - Tél. 02 31 72 00 79



Les Pharmaciens
de GIBERVILLE

Pharmacie Éric RULLIER

34, rue de la Liberté - Tél. 02 31 72 37 39



SPARFEL Normandie

Espaces verts - Sols Sportifs - Sols Equestres

La Forge Moisy - 14430 CRESSEVEUILLE
Tél. 02 31 52 20 40

Etat civil

NAISSANCES

Novembre 2006

4 novembre LAVAL Evan
15 novembre HEURTEBISE Pauline
27 novembre DE BOEVER Alice

Décembre 2006

1er décembre LATOUR-BECHARD Luck
15 décembre MEILHAC Tom

Janvier 2007

1er janvier GODEY Nolan
9 janvier AUVRAY Laly
9 janvier SADOT Charly
15 janvier ROUSSEL Etan
15 janvier BOUSSUGE Mélyne
25 janvier RAGHOUBER Euliya

Février 2007

16 février LEPROULT Liam
22 février LEVIELLE Margaux
22 février ALEXANDRE Camelia
27 février LECOEUR Théo

Mars 2007
6 mars MAILLARD Seleyne
14 mars FOURÉ Carolanne
23 mars CAMUS Tom
24 mars ANNE Célia
29 mars DUJARDIN Alexandre

Avril 2007
1er avril BLONDEL Louanne
3 avril DAL Quentin
13 avril YILDIZ Ilayda

17 avril GODIER Sasha
30 avril TIREL Chanel
Mai 2007
14 mai EPINETTE Nolan

MARIAGES

Janvier 2007

19 janvier LEMAIRE Noël & HAMAJI Naboa
27 janvier EUDINE Bruno & SAROUL Marie-Claire

Mars 2007

17 mars PERNET Maxime & FRILY Céline
Avril 2007
14 avril OÀLI Lahoucine & LEBLANC Elise
Mai 2007
12 mai GOSELIN Cédric & SALMON Laëtitia
26 mai ROBIDOUX Franck & NOËL Anne-Sylvie

DÉCÈS

Novembre 2006

3 novembre LESAULNIER Jean-Pierre
18 novembre MALHÈRE René
21 novembre CATIN Bernard
25 novembre PROCH Michel
27 novembre JEANNE Maryvonne ép. HERVÉ

Décembre 2006

9 décembre LAMOURY Céline
9 décembre MARCIENNE Tony

Janvier 2007

3 janvier PORÉE Henri
23 janvier DRUDA Marie ép. LE SAVOUREUX

Février 2007

24 février LELANDAIS Pierre

Mars 2007

2 mars ECOURTEMER Pauline
8 mars Vve DESPLAINS
AUVRAY Carmen ép. BOULANGER
CRIE Georges PIGNET Pierre

Avril 2007
5 avril BOISBOUVIER Patrick
17 avril TAISSON Yves
21 avril MARCELLE Marguerite Vve MASSA

Mai 2007

4 mai VAUTIER Pascale
13 mai DELACOUR Roland
16 mai LE GALL Elyane ép. ANNE



S.O.S AMBULANCES
Appelez en confiance sarl X. Viel
Tel 02 31 52 14 93 Fax 02 31 52 51 34
24 heures sur 24 - 7 jours sur 7
3, rue Charles Tellier - 14120 MONDEVILLE
* assistance transport de corps
TRANSPORT ROUTIER DE PERSONNES
site internet : sosambulances.fr

MARBRERIE POMPES FUNÈBRES BARBIER. G



INHUMATION TOUTES RÉGIONS

Cercueil (menuisier) chêne massif

2 salles d'exposition de cercueils

Transport de corps avant et après mise en Bière

Tous les travaux de cimetière

Plus de 40 monuments en exposition

Kelly Barbier
assistante funéraire
elle assure aussi tous les travaux de gravure et motif.



4 adresses pour vous servir et un seul n° de téléphone : GIBERVILLE - CAEN - FLEURY/ORNE - BRETEVILLE/LAIZE

7 Jours sur 7

Tél. 02 31 34 90 10

24 Heures sur 24

y compris dimanche et jours fériés

Lors d'un événement douloureux, demandez aide et assistance à une équipe digne de votre confiance

LOGEMENT

Le lotissement du Cavalier : un exemple de mixité sociale

La société HLM le Foyer Normand a débuté en décembre 2006 la construction de 35 logements individuels. Cette réalisation comprend 12 T2 dont 4 adaptés et adaptables pour personnes à mobilité réduite.

Ces logements adaptés nous permettront de loger dans de bonnes conditions notamment les salariés du CAT de Giberville.

Il y aura également 8 T3, 11 T4 et 4 T5 dont un adapté pour personne à mobilité réduite.

Autre fait notable, un logement sur six sera destiné à une famille à très faibles revenus (sur l'agglomération caennaise seulement un sur dix est réalisé).

Une première tranche de 13 logements devrait être mise en service début 2008 et les 22 autres seront livrés en juin ou juillet 2008.

Je vous rappelle que je reste à votre disposition pour traiter avec vous vos demandes concernant le logement sur notre commune.

Je peux vous recevoir sur rendez-vous principalement le samedi matin.



Jean-Louis BOISSEE,
Conseiller Délégué
Responsable
du Logement



SOCIAL

Vous rencontrez une difficulté d'ordre administratif, relationnel ou financier, après analyse de votre demande, un travailleur social peut vous recevoir sur rendez-vous, une aide plus soutenue peut également vous être proposée sur un temps plus long.

Une consultation de jeunes enfants a lieu les 1^{er} et 3^e jeudis de chaque mois sur rendez-vous.

Le secrétariat est ouvert tous les jours sauf le mercredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30.

Centre Médico-Social
Esplanade Raymond-Collet
14730 GIBERVILLE - Tél. 02 31 72 05 15

Mairie

AFFAIRES SOCIALES

Repas de fin d'année du 3 décembre 2006

La joie et la bonne humeur étaient de nouveau au rendez-vous pour ce repas annuel des personnes de plus de 66 ans. Plus de 200 personnes ont accepté notre invitation et ont été enchantées à la fois par la qualité du repas et par l'animation.

Ce repas a été préparé par notre cuisinier Ludovic Lebon et son équipe (la qualité de ces mets n'est plus à démontrer).

Le toujours jeune Tony Martinez a adapté son répertoire pour nos amis et a enthousiasmé la salle par sa prestation.



Je tiens de nouveau à remercier toutes les personnes bénévoles qui acceptent régulièrement de venir nous aider pour cette journée. Merci encore à eux.

Philippe HEUZE,
Maire Adjoint

Après-midi récréatif du 21 avril 2007

Nous étions plus de 120 personnes à faire la « fête » ce samedi 21 avril. Comme d'habitude, nos Ainés ont passé une agréable après-midi en compagnie de l'orchestre « Michel Decaen » qui avec sa bonne humeur et son dynamisme a fait danser nos « cheveux blancs » (pas tous blancs d'ailleurs). Les tangos, paso-dobles, valses n'ont plus de secrets pour nos invités qui ont apprécié la qualité et le professionnalisme de l'orchestre. La bonne humeur une fois de plus était au rendez-vous de cette journée.

Rendez-vous est pris pour l'année prochaine !

Philippe HEUZE,
Maire Adjoint

Budget primitif 2007

FONCTIONNEMENT

CHAPITRES	LIBELLES	DEPENSES	RECETTES
011	Charges à caractère général	911.040	
012	Charges de personnel	2.345.081	
014	Atténuation de produits	200	
65	Autres charges de gestion courante	1.063.638	
66	Charges financières	122.266	
67	Charges exceptionnelles	2.300	
022	Dépenses imprévues	187.500	
023	Virement à la section d'investissement	550.000	
042	Dotation aux investissements	87.637	
013	Atténuation des charges		108.800
70	Produits des services		217.400
73	Impôts et taxes		2.881.248
74	Dotations, participations		1.137.237
75	Autres produits de gestion courante		11.400
77	Produits exceptionnels		1.500
042	Immobilisations corporelles +reprises/provisions		29.357
002	Excédents antérieurs reportés		882.720
TOTAUX FONCTIONNEMENT		5.269.662	5.269.662

SECTION INVESTISSEMENT

LIBELLES	DEPENSES		
	Reste à réaliser C.A. 2006	Propositions nouvelles	TOTAL
Administration générale		8.046	8046
Cimetière		750	750
Ecole primaire		4.990	4990
Ecole maternelle		4.620	4620
Salle Maurice BAQUET	55.200	38.600	93.800
Restaurant scolaire Aragon		3.000	3.000
Routes et voiries	442.657	50.100	492.757
Espaces verts		5.980	5.980
Bibliothèque municipale		11.000	11.000
Salle Pablo NERUDA		3.100	3.100
Cœur de Bourg	794.318	110.000	904.318
Réseau d'aide spécialisé		1.050	1.050
Secteur Jeunesse Antoine VITEZ		2.500	2.500
Projet ferme d'Amélie	475.974	336.000	811.974
Terrain football (1ère tranche)		535.430	535.430
Rbt emprunts (capital)		318.393	318.393
Opérations d'ordres		29.357	29.357
Frais d'étude P.L.U.50%		18.500	18.500
TOTAL	1.768.149	1.481.416	3.249.565

RECETTES

CHAPITRES	LIBELLES	SOMMES
13	Subventions	296.624
16	Emprunts	500.000
10	F.C.T.V.A.	42.300
10	T.L.E.	150.300
10	Excédent de fonctionnement capitalisé	461.602
024	Produits des cessions	320.000
021	Virement de la section de fonctionnement	550.000
040	Opération d'ordres	87.637
001	Résultat d'investissement reporté	841.102
	TOTAL	3.249.565

PRINCIPAUX INVESTISSEMENTS

Coeur de Bourg (finition des travaux) : <i>Retournement de l'école Pasteur, travaux rue P. de Coubertin, travaux rue Pasteur de la Pharmacie Wagner au Rond Point</i>	904.318
Ferme d'Amélie (finition des travaux)	811.974
Vestiaires salle Maurice BAQUET + bardage	93.800
Giratoire RD 675 (route de Rouen part communale)	410.257
Création d'un terrain football (1ère tranche)	535.430
Plan de circulation	30.000
Voiries (aménagement cour récréation école Pasteur)	50.000
Ecole maternelle	4.620
Ecole primaire	2.990
Bibliothèque (achat d'un ordinateur + Mise en réseau)	11.000
Plan local urbanisme (P.L.U. 50% de la dépense totale)	18.500

SUBVENTIONS : 271.668 €

1	C.C.A.S.	66.225
2	Budget Transport (Equilibre)	80.872
3	Comité des Œuvres Sociales	11.560
4	Comité de défense du Plateau	210
5	Vivre Ensemble au Plateau	650
6	F.N.A.C.A.	410
7	Parents d'élèves Primaire/Maternelle	650
8	Batterie fanfare	2.650
	Batterie fanfare (sub.exception. anniversaire 25 ans)	750
9	Comité des Fêtes	7.100
10	Jardins familiaux	820
11	International TRANSCEINER	160
12	Les Enfants du MALI	510
13	Culturelle Ecoles maternelles	3.430
14	Culturelle Ecoles primaires	5.330
15	Parents d'élèves école « les Tilleuls »	250
16	Comité de Jumelage MURLO	2.000
17	Section Gym Volontaire Adultes	1.500
18	Section Gym Volontaire Enfants	1.050
19	Tennis de table	1.300
20	Taekwondo Hapkido	1.000
21	Haltérophilie	5.200
22	Les Montes en l'air	2.550
23	Judo	2.500
24	Basket-Ball	11.500
25	Handball	9.000
26	Tennis	1.000
27	Football	12.500
28	A.G.L.A.E.	31.460
29	Secours Giberville	1.525
30	Rencontre	500
31	Club de l'Amitié	1.906
	Club de l'Amitié (Sub. Except. anniversaire 30 ans)	1.000
32	Les Doigts de Fée	500
33	Détente et Bien être	800
34	Gib'On Tour	300
35	Majorettes	1.000

TAUX D'IMPOSITION

Le Conseil municipal a décidé, à l'unanimité de ne pas augmenter les impôts locaux (sauf l'augmentation des bases décidée par les services de l'Etat) et de reconduire les taux d'imposition de l'année 2006, soit :

TAXES	TAUX VOTES	Bases d'impositions prévisionnelles 2007	Produit correspondant
Habitation	13,93%	3.000.000	417.900
Foncière (bâti)	36,07%	2.779.000	1.002.385
Foncière (non bâti)	61,71%	33.400	20.611
		TOTAL	1.440.896

Secteur jeunesse

ANTOINE VITEZ



CARREFOUR MUNICIPAL SOCIOCULTUREL
13, rue Pasteur, 14730 GIBERVILLE - Tél. 02 31 72 43 13

MERCREDI 3 AVRIL 2007

C'était le grand tournoi de foot en salle organisé par le Secteur Jeunesse !

Cette journée très attendue par les jeunes de la commune et des villes de l'agglomération a réuni environ 200 jeunes majoritairement joueurs et des spectateurs, soient 25 équipes. 2 catégories d'âge concourraient, les 10-13 ans au gymnase Baquet et les 14-17 ans au gymnase Cousin.

« Le tournoi a été préparé par les jeunes pendant les vacances et ils se sont organisés pour l'arbitrage. Il y a vraiment une bonne ambiance ! »

Les animateurs



Les jeunes accompagnés des animateurs venaient de plusieurs communes, entre autres, Sannerville, Démouville, Blainville-sur-Orne, Soliers, Colombelles... « *C'est cool, ça permet de passer toute la journée avec mes copains qui ne sont pas forcément de Giberville, on s'amuse, on joue au foot et puis il y a le pique-nique tous ensemble, c'est chouette !* »

Guillaume, Quentin, Michel, Nicolas
(Giberville, Mondeville)



« Moi, j'aime bien les rencontres sportives, en plus toute la journée, c'est bien, on passe plus de temps avec les copains, il y a une bonne ambiance, tout le monde s'amuse et se respecte. En plus il y a le concours de penalty et même quelques filles y participent ! C'est dommage qu'il n'y ait pas de filles dans chaque équipe, on pourrait s'amuser tous ensemble ! »

Le groupe des 10-13 ans

17h, toutes les équipes se rejoignent au Carrefour Socio-culturel Municipal, pour la remise de tee-shirts aux équipes gagnantes de chaque catégorie, avec la présence de M. Leneveu, maire adjoint et des élus des commissions « Jeunesse » et « Sports ». Un goûter préparé par les jeunes du Passeport, a clôturé cette journée !





ANTOINE VITEZ
CARREFOUR MUNICIPAL SOCIOCULTUREL
13, rue Pasteur, 14730 GIBERVILLE - Tél. 02 31 72 43 13

TEMPS DU MIDI, TEMPS DE LOISIRS !

La matinée terminée aux écoles, les enfants ont, avant de manger au restaurant scolaire, la possibilité de participer à des activités organisées avec les équipes d'animation du Centre AGLAE et du Secteur Jeunesse.

C'est l'un des objectifs du Contrat Educatif Local signé par la Municipalité et des associations, pour investir le temps intermédiaire des enfants et des jeunes !

« *Le temps du midi, ça nous plaît, on fait des travaux manuels, des activités sportives qu'on ne connaît pas comme l'haltérophilie, du room-ball c'est du foot en chaussette dans la salle du Secteur Jeunesse !* »

« *On apprend aussi des jeux "c'est pas sorcier !", on participe à des tournois de jeux de société, c'est bien car on s'amuse, on discute avec les copains, sinon on s'ennuierait tous les midis, tout le temps dans la cour de récré !* »

Mélina, Fanny, Charlotte, Emeline, et toutes leurs copines... avec Baptiste et Jason !

Un planning mensuel d'activités est proposé sur un « Passeport ACTIVITES » que possède chaque enfant.

Il choisit ses activités et certains participent à l'organisation d'un événement :

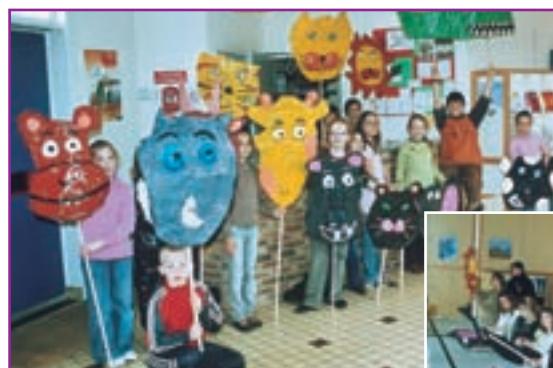
« *Pendant plusieurs jours, on a fabriqué des grands masques avec Séverine et Caroline pour défiler pendant le Carnaval de Giberville et après je l'ai mis dans ma chambre !* »

« *...et on les a faits avec du petit grillage, du papier journal, de la colle et de la peinture, seulement !* »

« *C'est bien avec notre « Pass », on a des infos : on sait qu'il y a une fête comme le Carnaval par exemple, qu'on aura un repas à thème et je peux prêter mon « Pass » à ma copine pour qu'elle fasse une activité si elle l'a oublié !* »

« *Moi, je ne veux pas qu'on touche au temps du midi !* »

Voilà tout est dit !!



Les enfants du « Temps du midi » qui élaborent leurs masques géants pour le Carnaval ! Peu de matériaux, des enfants investis, un beau résultat !



Secteur jeunesse

LES PREMIERS PAS VERS LE TRAVAIL !



Du 30 mars au 12 avril le Pij exposait les différentes offres de jobs d'été fournies par le Centre Régional d'Information Jeunesse de Caen. Ces offres ont attiré une cinquantaine de jeunes de 15 à 25 ans majoritairement de la commune et aussi des environs, dont une majorité de jeunes filles ! C'est l'occasion, pour les jeunes de préparer pour la première fois avec les animateurs, leur cv et leur lettre de motivation !

Les jeunes sont motivés à travailler même s'ils ont une certaine appréhension puisqu'ils ne connaissent pas le monde du travail, mais c'est difficile car les employeurs sont de plus en plus exigeants sur l'âge, les diplômes et l'expérience ! Alors que ce ne sont que des offres de jobs d'été et non des emplois à contrat à durée indéterminée !

Heureusement, ces jours ont été l'occasion de montrer d'autres pistes pour « gonfler » leur cv et avoir leurs premières expériences pour trouver un employeur plus facilement :

- passer le Bafa, l'animation est un champ riche d'expériences et source d'emplois divers,
- participer à un chantier de jeunes bénévoles, remplir une mission d'intérêt (défense de l'environnement, des animaux, restauration d'œuvres publiques...), permettent de vivre un premier « travail », une expérience collective encadrée, d'acquérir une technique (maçonnerie...) tout en apprenant à s'organiser, se débrouiller !

Cette semaine d'informations aura permis de les orienter, les informer et surtout de les aider dans leurs démarches pour entamer au mieux leurs premiers pas dans le monde du travail !

Ouverture en période scolaire : mardi : 17h-18h - mercredi : 14h-19h30 - vendredi : 10h-12h et 14h-18h
Hors période scolaire : sur rendez vous

Point Information Jeunesse

Ouvert à tous, gratuit
pij.giberville@wanadoo.fr



Secteur jeunesse



PROGRAMME DES VACANCES D'ÉTÉ

Les semaines thématiques (10-16 ans)

Pendant une semaine, un groupe de jeunes vivra une aventure collective à partir d'un projet autour d'une thématique. Les jeunes pratiqueront et apprendront des activités avec des intervenants professionnels, participeront à l'élaboration de leurs repas, à l'organisation du matériel, et décideront de leurs activités. Ils se retrouveront sur certains moments de la semaine sur des activités communes avec les jeunes inscrits au « Passeport ».

• Du 23 au 27 juillet, « Découverte du bord de mer et création »

« Pendant une semaine les jeunes découvriront le Littoral, comme l'été dernier (pêche à pied, observations). Nous allons nous intéresser à ce qui nous entoure pour créer ! Rencontre avec un sculpteur sur sable, découverte des métiers de la mer, « totem d'objets de récup' sur la plage » pour jouer avec les matières ! »

- Nombre de places : 12 jeunes
- Tarif : Giberville 82 € - Extérieurs 92 € (repas inclus)

• Du 30 juillet au 3 août, « Aventure... sportive »

Pendant une semaine, les jeunes bougeront en pratiquant diverses activités physiques et sportives de pleine nature : accro branches, vtt, baignade en mer, randonnée kayak... un bivouac à pied pourra être envisagé en fonction de la demande du groupe de jeunes.

- Nombre de places : 12 jeunes
- Tarif : Giberville 82 € - Extérieurs 92 € (repas inclus)

Le camp passerelle (10-13 ans)

• Camp itinérant du 16 au 20 juillet dans la Vallée de l'Orne

Ce camp est organisé en partenariat entre A.G.L.A.E et le service Jeunesse municipal pour faciliter le passage des jeunes entre les 2 structures.

Départ de Rouvrou, randonnée à pied jusqu'à Pont-d'Quilly où les jeunes pourront pratiquer le canoë ou le kayak pendant deux jours, descente de l'Orne pour rejoindre Clécy. Activités nature, grands jeux, veillées au feu de bois. Les jeunes seront hébergés sous tente et encadrés par 1 directeur et 2 animateurs.

- Nombre de places : 20 jeunes
- Tarif : Giberville 125 € - Extérieurs 165 €

Les jeunes fréquentant l'école primaire en classe de CM2 (année scolaire 2006-2007) doivent s'inscrire obligatoirement à A.G.L.A.E.

Activités (11-17 ans)

Ce programme de vacances permet aux jeunes de découvrir sur Giberville et la région, différentes activités. Les jeunes seront amenés à s'impliquer dans l'organisation d'un jeu, d'une journée.

• Du 16 au 20 juillet, « Festival des Cultures Urbaines »

Les jeunes pourront participer à des activités organisées dans le cadre de ce Festival (danse orientale, graph', cinémix, percussion, rencontre sportive, slam,...)

• Activités sportives

Basket, hand, foot, volley, ultimate, jeux divers, rollers....

• Activités de rencontre

Échange avec d'autres centres. Rencontres avec des professionnels, visite d'entreprise.

• Activités culturelles

Fresque, dessin, visite, théâtre, musique...

• Activités manuelles

Bricolage sur bois, papier, tissus, fabrication de vêtements.

- Horaires : du lundi au vendredi 9h-12h et 14h-17h - sorties à la journée : 9h-17h

- Encadrement : 1 animateur pour 12 jeunes

- Tarif : Giberville 7,50 € - Extérieurs 13 €

• Du jeudi 5 juillet au vendredi 31 Août 2007

Au cours des mois de mai et de juin, les jeunes pourront participer à l'élaboration du programme d'activités et soumettre les projets qu'ils souhaiteront réaliser.

Le camp ados (13-17 ans)

• Du 9 au 13 juillet

A Saint-Malo, pendant une semaine, les jeunes installés dans un camping au bord de la mer pratiqueront des activités nautiques, baignade, grands jeux du bord de mer.

- Encadrement : 1 Directeur, 2Animateurs

- Nombre de place : 20 jeunes

- Tarif : Giberville 125 € - Extérieurs 165 €

INFORMATIONS POUR LES PARENTS !

Les inscriptions se font du 16 avril au 17 juin, attention les places sont limitées !

Les activités du Service Jeunesse sont organisées par la ville de Giberville. Elles s'adressent aux préadolescents et adolescents, de 12 à 17 ans. Elles font référence à un projet éducatif, écrit en concertation avec les élus de la Commission Jeunesse,

les professionnels et les jeunes. A travers les différentes animations, nous cherchons à :

- Favoriser l'autonomie et la responsabilisation.
- Accompagner les projets des jeunes.
- Faire découvrir et vivre des expériences de vie collective .

Les séjours, les activités, l'organisation générale et l'élaboration des règles de fonctionnement sont préparés avec les jeunes. Dans cette démarche éducative, la place des parents reste essentielle. C'est pourquoi, nous les informons régulièrement des différents animations et projets. Lors des activités, des photos et des films peuvent être pris dans la structure, aussi si vous ne souhaitez pas que votre enfant soit filmé ou photographié, vous devez en informer les directeurs des centres !

• Le ramassage par le bus municipal

A l'occasion des activités du Centre de Loisirs AGLAE et du Secteur Jeunesse, un bus assurera le transport des enfants du quartier du Plateau du 4 juillet au 3 août :

- En bas de la rue du bois - départ 8h45, retour

17h20

- En haut de la rue des cités - départ 8h55 retour 17h30

Inscription préalable au Centre de Loisirs AGLAE et au Secteur Jeunesse.



CARNAVAL 2007

Les animations proposées par l'association durant cette manifestation ont permis la réalisation d'une œuvre collective « l'ours polaire et la terre » en rapport avec le carnaval.

Sa majesté *carnaval* réalisée sur le centre de loisirs par les enfants sur les temps du midi, du soir et des mercredi, a reçu les compliments de la population.

A l'année prochaine !!!

PROJETS D'ENFANTS !

Après l'école, durant les temps d'accueil du soir (de 16h30-18h30), les enfants ont la possibilité de réaliser des projets collectifs.

2 projets mis en place



- **Un projet mode** : 12 enfants ont imaginé un défilé, ils récoltent des vêtements pour les transformer (découpage, couture, peinture sur tissus...).

- **Un projet théâtre** : 14 enfants fascinés par le monde égyptien ont inventé une histoire sur César, Cléopâtre et Anubis, la mise en scène, la fabrication des décors et des costumes.

APRÈS-MIDI « JEUX EN FAMILLES »

L'association a proposé à la population en novembre dernier une soirée « jeux ». Cette année, un après-midi « jeux en familles » autour d'une kermesse jeux de société sera proposé à toute la population de Giberville le

samedi 23 juin 2007 à partir de 15h.

Le but étant de venir en famille pour un après-midi de détente et de convivialité, pour s'amuser et jouer en présence des équipes d'animation de juillet-août et des



membres du conseil d'administration.

Une vente de boissons et de crêpes sera proposée.

Un pique-nique sera organisé le soir pour ceux qui veulent continuer cette rencontre (prévoir son repas).

AH !! VIVEMENT LES VACANCES !

A.G.L.A.E part à la découverte de sa région « la Normandie ».

Au programme :

- **Juillet 2007** : du mercredi 4 juillet au vendredi 3 août 2007. Le thème du séjour sera autour du littoral, du patrimoine, de la tradition et de la gastronomie normande.

Les camps :

- Camping pour les 4-11 ans du 10 au 13 juillet 2007.
- Camps 10-13 ans du 16 au 20 juillet 2007.
- Centre de vacances pour les 7-9 ans à Tourlaville au camping le Collignon du 23 au 27 juillet 2007.

Une semaine thématique sur la création sera également proposée du 30 juillet au 3 août 2007.



- **Août 2007** : du lundi 6 août au vendredi 31 août 2007. L'environnement et l'écologie seront les thèmes de ce séjour.

Les camps :

- Camping pour les 4-11 ans à la Pommeraye avec d'animations équestres du 7 au 10 août 2007.
- Centre de vacances pour les 7-11 ans à Varembert autour d'animations théâtrales du 20 au 24 août 2007.

Une semaine thématique sera proposée autour du cirque du 27 au 31 août 2007.



Centre de loisirs A.G.L.A.E : 02.31.72.47.97.

Renseignement et inscription : permanences administratives au centre de loisirs :

- Le mercredi : de 14h à 17h30.
- Le vendredi : de 9h à 12h et de 14h à 17h30.

Service culturel

LES ATELIERS

« Ça s'est passé dernièrement... »

Les ados de l'atelier de théâtre sur les planches de Tandem...

Pour la deuxième année consécutive, les jeunes acteurs des ateliers de théâtre ont participé en mai dernier, au festival de pratiques artistiques amateurs « A tous jeunes », organisé par le Centre d'animation Tandem à Caen.

Les ateliers s'exposent...

L'espace d'exposition de la Mairie, a accueilli d'octobre à décembre 2006, des tableaux de peinture sur soie, réalisés par 10 participantes de l'atelier. Place ensuite aux artistes des ateliers d'arts plastiques, avec des créations originales, sur leur vision de « l'Atelier ».

Début mars, en préambule du carnaval, le service culturel a proposé une exposition de photos des éditions 2005 et 2006 de la manifestation.

« L'actu des ateliers... en bref »

Septembre 2007 : la rentrée des ateliers

Le Carrefour Municipal Socioculturel propose à tous des ateliers visant à l'épanouissement individuel et collectif. Des stages de découverte ou d'approfondissement vous sont également proposés ponctuellement dans l'année, comme le scrapbooking ou les arts plastiques en mai dernier. N'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions que nous prendrons en compte afin d'améliorer nos propositions.

Pour cette rentrée 2007-2008, vous pourrez retrouver :

- les ateliers de danse moderne jazz et orientale ;
- le dessin, l'aquarelle, le pastel et l'huile ;
- les cours d'anglais ;
- les ateliers de yoga ;
- le patchwork et la peinture sur soie ;
- les cours d'italien par le Comité de Jumelage.

Samedi 8 septembre

Journée d'inscription aux ateliers lors de la « Journée des Associations et des Loisirs ».

LES MANIFESTATIONS

« Ça s'est passé dernièrement... »

Chorale « EVASION » et « Opéra Passion » en concert de Noël à Giberville

Samedi 9 décembre, Christophe leboulanger et Sébastien Bouvier ont ouvert ce concert par un «opéra passion» ; une rare occasion de découvrir une «hautecontre», variété de ténor dont la voix masculine est par-

ticulièrement élevée. Puis, 60 choristes accompagnés de Sébastien Bouvier, pianiste giberville, ont partagé avec le public leur passion du chant et de ses vocalises.

Premier concert 2007 par l'Orchestre de Caen

Le 23 janvier, le service culturel accueillait l'Orchestre de Caen au Gymnase Maurice Baquet. Près d'une soixantaine de musiciens, sous la direction de Jean Louis Basset, ont proposé un programme consacré à Gioacchino Rossini, Serge Prokofiev et Dimitri Chostakovitch.



Expositions, rencontres et stages pour la semaine des arts plastiques sur le thème de la récupération.

Il nous a paru intéressant cette année de créer une véritable mixité culturelle en associant des artistes professionnels et amateurs :

- Les participants des différents ateliers,
- M. Alain Cousin, artiste plasticien assembleur, nous a présenté son exposition « Histoire de parler d'ailes » : avec passion notre artiste redonne vie à des matériaux cassés usés oubliés et redonne une âme à des objets inanimés.
- Les jeunes du stage de l'école régionale des Beaux Arts
- Les jeunes du Service jeunesse.



Défilés, spectacles, ateliers, bal... Succès populaire pour le carnaval

Le carnaval suscite un intérêt grandissant chez les Giberville, de tous les âges et prend progressivement des allures d'institution. Le thème retenu cette année par les écoles : « les animaux et la nature ». Au programme de ce carnaval :

- Défilé des écoles le matin avec des animations
- Spectacles et ateliers créatifs l'après-midi clôture en soirée avec le bal pour enfants, le défilé dans les nouveaux lotissements de Giberville et l'embrasement de monsieur Carnaval.





A noter qu'un CD de photos du Carnaval est à votre disposition au Carrefour Municipal. Vous avez la possibilité de l'emprunter pour le visionner ou en faire une copie.



BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Les après-midi contes se suivent mais ne se ressemblent pas !

En janvier dernier, lorraine Ollagnier a révélé le secret qui permet de reconnaître une princesse, et l'atelier d'aquarelle qui a suivi cette histoire a mis en pratique l'imagination des jeunes participants.

Fin avril, lors d'un nouvel après-midi conte réservé aux tout petits (2-4 ans):

Lorraine Ollagnier a raconté en mots, en gestes, en couleurs... une histoire qui réconcilie les différences, Petit Bleu et Petit Jaune. Les très jeunes artistes en herbe ont mis la main à la pâte en mélangeant les couleurs sur du papier de soie, au son de comptines mimées.

Le concours de poésies

C'est à l'inspiration de tous, petits et grands, que nous avons fait appel, avec

le concours de poésie 2007. L'après-midi conte du 7 mars apporta elle aussi sa participation avec la création d'un texte collectif. Celui-ci est visible sur les murs de la bibliothèque.



Des collégiens de Giberville, des enfants de l'école primaire, des familles entières, ont composé des textes sur le thème « Lettres d'amour, lettres d'amitié » qui ont été récompensés le 10 mars lors de la soirée de clôture au centre Aglaé.



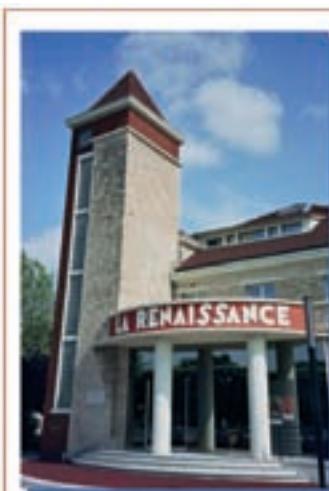
Lors de cette soirée de remise de prix les « poètes » ont offert une lecture slamée de leur texte au public, avec le concours de l'association « La sauce aux arts ». Ce fut l'occasion de découvrir un spectacle de Slam fort apprécié de tous.

Signalez-nous les livres et disques que vous souhaitez découvrir

Devant le succès des appels aux idées des lecteurs, nous avons décidé de leur laisser un espace où exprimer leurs envies de livres, de disques. Vous avez maintenant à votre disposition un cahier où noter vos suggestions et remarques.

Profitez-en !

Bonnes lectures à tous.



THÉÂTRE – DANSE – MUSIQUE...

Si vous souhaitez découvrir les spectacles de la saison 2007/2008

présentés lors de la soirée d'ouverture,

La Renaissance

vous informe que vous pourrez réserver vos places

auprès du service billetterie, dès le :

vendredi 14 septembre 2007.

La Renaissance - Le Plateau 14120 Mondeville
Billetterie : 02 31 35 65 94 - Mail : larenaissance-mondeville@wanadoo.fr
Site internet : larenaissance-mondeville.fr

Affaires scolaires

ANNEE SCOLAIRE 2007/2008

RESTAURANT SCOLAIRE LOUIS ARAGON

Inscriptions

L'inscription au Restaurant Scolaire est obligatoire pour tous les enfants qui souhaitent fréquenter le restaurant scolaire ainsi que pour ceux qui le fréquentent déjà.

Pour les nouveaux élèves : les inscriptions doivent être effectuées au Bureau de l'Economat à partir du 1er juin et seront prises jusqu'à la fin du mois d'Août.

Pour les enfants qui fréquentent déjà le restaurant scolaire : le renouvellement des inscriptions doit impérativement être effectué au mois de Juin. A cet effet, un formulaire de réinscription sera transmis début juin à chaque famille en même temps que la facture de cantine du mois de mai.

Vous devrez vous munir **obligatoirement** de votre carte CAF ainsi que d'un justificatif de domicile.

Aucune inscription ne sera prise le jour même de la rentrée scolaire.

Tout changement de situation en cours d'année (changement d'adresse, de numéro de téléphone...) doit être signalé à l'Economat le plus rapidement possible.

Planning des inscriptions

Les inscriptions sont effectuées pour des repas pris :

- tous les jours de la semaine (lundis, mardis, jeudis et vendredis),
- un ou plusieurs jours dans la semaine (ex : tous les lundis et jeudis).

Les présences occasionnelles d'enfants le midi pourront exceptionnellement être acceptées :

- **En cas de maladie ou d'accident de la personne responsable de l'enfant le midi ou d'obligations professionnelles** (ex : contrat de travail à durée déterminée). Dans ce cas, prévenir impérativement et le plus rapidement possible la Gestionnaire et l'enseignant afin que la présence de l'enfant soit prévue et contrôlée.
- **Pour les repas à thème.** Dans ce cas, les enfants devront impérativement être inscrits une semaine à l'avance. **Aucune inscription ne sera prise en compte si ce délai n'est pas respecté.**

Pour des raisons de sécurité et de responsabilité, les familles doivent impérativement signaler à l'Economat toute absence de leur(s) enfant(s) si celui-ci ou ceux-ci devai(ent) déjeuner le midi.

Tarifs (applicables à compter du 1^{er} janvier 2007)

Tarifs	Primaire	Maternelle
L. Aragon Giberville	2,70 €	2,45 €
L. Aragon hors commune	3,05 €	2,75 €

RESTAURANT SCOLAIRE DES TILLEULS

Inscriptions

Pour les enfants inscrits à l'école des Tilleuls et qui fréquentent déjà ou souhaitent fréquenter le restaurant scolaire des Tilleuls, une inscription préalable devra être effectuée auprès du bureau de l'économat du restaurant scolaire Louis Aragon.

Vous devrez vous munir **obligatoirement** de votre carte CAF ainsi que d'un justificatif de domicile.

Tarifs (applicables à compter du 1^{er} janvier 2006)

Tarifs	Primaire	Maternelle
Les Tilleuls	2,52 €*	2,33 €*

* Attention : révision des tarifs en septembre 2007

TRANSPORTS SCOLAIRES DES ECOLES DE GIBERVILLE

Inscriptions

Les inscriptions pour le ramassage scolaire pour l'année scolaire 2007-2008 seront prises en Mairie à partir du mois de juin. Vous devrez vous munir d'une photo d'identité pour chacun de vos enfants à inscrire.

Circuit 1 :

Aller : Pasteur (rue de la Fosse à Terre), Pasteur (rue du Centre), les Carlettes, Bas rue Jules Ferry, Ecole Pasteur, Ecole Aragon.

Retour : Ecole Aragon, Ecole Pasteur (AGLAE), Pasteur (rue de la Fosse à Terre), Pasteur (rue du Centre), les Carlettes, Bas rue Jules Ferry.

Circuit 2 :

Aller : rue du Bois, rue des Cités, Ecole Pasteur, Ecole Aragon

Retour : Ecole Aragon, rue du Bois, rue des Cités

Les repas à thèmes au Restaurant Scolaire L. Aragon

Ont eu lieu en 2006/2007 ...

Repas de Noël le 22 janvier 2006



Jour de l'an chinois le 6 février 2007



Et ...

- Repas de Mardi gras le 27 février
- Repas de carnaval le 23 mars
- Repas italien le 25 mai
- Repas de l'été le 21 juin

A venir

Le mardi 3 juillet : Pique-nique au Restaurant Scolaire
Après le succès du pique-nique de l'an dernier largement apprécié des enfants et des adultes, un grand pique-nique sera à nouveau organisé dans une des cours du groupe scolaire Aragon le mardi 3 juillet, dernier jour d'école.

Au programme : buffet à volonté, jeux, spectacles et le tout en... musique

BENVENUTI AI NOSTRI AMICI ITALIANI DI MURLO

Ce message d'amitié a fleuri dans tous les lieux publics, mairie, écoles, bibliothèque, carrefour Jeunesse, résidence des personnes agées, centre de loisirs de Giberville du 10 au 14 mai dernier. En effet tous ont eu à cœur de recevoir chaleureusement les habitants de notre ville jumelle Murlo en Toscane.

Antonio Loia, maire de Murlo était entouré des conseillers municipaux Isabella Chiarucci et Antonio Coppola, ainsi que des « assessori » Umberto Sani et Antonio Negretti. Le conseil municipal en Italie a un fonctionnement légèrement différent du nôtre : le maire est entouré de proches collaborateurs qu'il choisit, ce sont les « assessori », ils ne sont ni employés communaux, ni élus, mais assument des responsabilités importantes, sous le contrôle du conseil municipal.

A la délégation officielle ainsi composée sont venus s'ajouter des habitants de Murlo, donnant ainsi l'occasion au comité de jumelage Giberville-Murlo d'organiser un premier échange.

Ce séjour, trop bref à nos yeux, a connu des moments marquants où ont été privilégiés les contacts entre les personnes.

- Lors de la visite de Giberville le Vendredi 11 mai, la rencontre avec les enfants de l'école élémentaire qui avaient appris, en l'honneur de nos hôtes italiens, une chanson traditionnelle italienne que leur avaient enseignée Madame Lachèvre-Frongia, leur émerveillement à voir la main habile d'Alessandro Valenti, un artiste dessinateur de Murlo, donner vie au personnage de Pinocchio, sont des souvenirs qui marqueront la mémoire de tous.

- La signature de la charte de jumelage, le vendredi 11 mai, a été un moment très émouvant : J.-F. Romy, maire de Giberville, et Antonio Loia maire de Murlo ont rappelé chacun dans leur discours combien ils étaient heureux de cette rencontre, et ont dit consacrer toute leur énergie à ce que des contacts nombreux puissent être établis entre les habitants de Giberville et de Murlo.

Monsieur Romy a également rappelé que la municipalité transmettait le flambeau au comité de jumelage qui aura dorénavant la charge, à lui seul d'organiser les échanges, avec l'aide naturellement de la commune.

Après la signature de la Charte (calligraphiée en Italien et en Français par une adhérente du comité de jumelage), toute l'assemblée, fort nombreuse, s'est rendue devant la salle Jacques Duclos où Moreno Ricci a dévoilé le panneau Murlo 1472 Km, au son de l'hymne Italien Fratelli D'Italia, et de la Marseillaise, interprétés avec talent par la fanfare de Giberville.

Cette cérémonie pleine d'émotion et de bonne humeur s'est terminée par une farandole improvisée des italiens et des français, avant de se conclure par le verre de l'amitié.

Les réceptions organisées par le comité de jumelage le vendredi 11 et la mairie le samedi 12 mai ont été l'occasion de faire apprécier à nos amis italiens les spécialités gastronomiques régionales, de nouer des contacts avec tous.

Ce séjour trop bref ne nous a pas permis de faire apprécier toutes les richesses de notre région. Nous leur avons montré néanmoins la ville de Caen et ses monuments ; la journée du samedi a été consacrée à la visite du Mont Saint-Michel qui est en Italie le symbole même de la Normandie. Le Dimanche chaque famille a fait découvrir à ses hôtes un aspect de la région. Mais il leur reste de nombreuses choses à découvrir. Ils doivent revenir !

Nous tenons à remercier ici tous les habitants de Giberville qui ont su accueillir nos amis de Murlo avec chaleur et simplicité, nous les invitons à rejoindre le comité de Jumelage dont nous avons pu apprécier le dynamisme lors de l'organisation commune de cet échange. Le jumelage c'est l'affaire de tous les Gibervillais.

Rosa Goueslard, adjoint au maire
Ghislaine Hue, conseillère municipale
Isalyne Rouf, conseillère municipale,
responsable de la commission fêtes et cérémonies

Jumelage



Commission des travaux

ROND-POINT ROUTE DE ROUEN

Les travaux sont engagés depuis le mois d'avril 2007. Fin juillet le rond-point devrait être terminé et la circulation rue de la Gare rétablie. Il restera à réaliser les parkings et trottoirs de chaque côté de ce rond-point en septembre, octobre et novembre.



RD 675

CŒUR DU BOURG

Les travaux du cœur du bourg se poursuivent normalement. Vous pouvez constater sur ces photos l'évolution de ce chantier, très important, pour notre commune.

AVANT/APRÈS

Rue Pierre de Coubertin



Carrefour Vitez



Ecole Pasteur



Rue Pasteur - Première phase



EXTENSION DES VESTIAIRES DU GYMNASIUM BAQUET

Deux vestiaires avec douches et sanitaires ont été réalisés essentiellement par les équipes techniques de la ville : sous la direction de Jean-Marc Brière, responsable des services techniques, Eric Delauney, contremaître, Daniel Typhaigne (aujourd'hui retraité) et de M. Montaigne, architecte. Ces deux vestiaires donnent une souplesse d'utilisation du gymnase beaucoup plus importante.

Salle M. Baquet - extension vestiaires - avant



Salle M. Baquet - extension vestiaires - après



Gérard Leneveau,
Responsable de la commission des travaux,
1^{er} adjoint au Maire

Urbanisme - environnement



Le peuple français proclame solennellement son attachement aux Droits de l'Homme et aux principes de la souveraineté nationale tels qu'ils ont été définis par la Déclaration de 1789, confirmée et complétée par le préambule de la Constitution de 1946, ainsi qu'aux droits et devoirs définis dans la Charte de l'environnement de 2004.

Charte de l'environnement

loi constitutionnelle n° 2005-205 du 1er mars 2005

« Le peuple français,

« Considérant,

« Que les ressources et les équilibres naturels ont conditionné l'émergence de l'humanité :

« Que l'avenir et l'existence même de l'humanité sont indissociables de son milieu naturel ;

« Que l'environnement est le patrimoine commun des êtres humains ;

« Que l'homme exerce une influence croissante sur les conditions de la vie et sur sa propre évolution :

« Que la diversité biologique, l'épanouissement de la personne et le progrès des sociétés humaines sont affectés par certains modes de consommation ou de production et par l'exploitation excessive des ressources naturelles ;

« Que la préservation de l'environnement doit être recherchée au même titre que les autres intérêts fondamentaux de la Nation ;

« Qu'afin d'assurer un développement durable, les choix destinés à répondre aux besoins du présent ne doivent pas compromettre la capacité des générations futures et des autres peuples à satisfaire leurs propres besoins ;

« proclame :

Article 1

Chacun a le droit de vivre dans un environnement équilibré et respectueux de la santé.

Article 2

Toute personne a le devoir de prendre part à la préservation et à l'amélioration de l'environnement.

Article 3

Toute personne doit, dans les conditions définies par la loi, prévenir les atteintes qu'elle est susceptible de porter à l'environnement ou, à défaut, en limiter les conséquences.

Article 4

Toute personne doit contribuer à la réparation des dommages qu'elle cause à l'environnement, dans les conditions définies par la loi.

Article 5

Lorsque la réalisation d'un dommage, bien qu'incertaine en l'état des connaissances scientifiques, pourrait affecter de manière grave et irréversible l'environnement, les autorités publiques veillent, par application du principe de précaution et dans leurs domaines d'attributions, à la mise en œuvre de procédures d'évaluation des risques et à l'adoption de mesures provisoires et proportionnées afin de parer à la réalisation du dommage.

Article 6

Les politiques publiques doivent promouvoir un développement durable. À cet effet, elles concilient la protection et la mise en valeur de l'environnement, le développement économique et le progrès social.

Article 7

Toute personne a le droit, dans les conditions et les limites définies par la loi, d'accéder aux informations relatives à l'environnement détenues par les autorités publiques et de participer à l'élaboration des décisions publiques ayant une incidence sur l'environnement.

Article 8

L'éducation et la formation à l'environnement doivent contribuer à l'exercice des droits et devoirs définis par la présente Charte.

Article 9

La recherche et l'innovation doivent apporter leur concours à la préservation et à la mise en valeur de l'environnement.

Article 10

La présente Charte inspire l'action européenne et internationale de la France. »

Urbanisme - environnement

Collecte et traitement des déchets ménagers

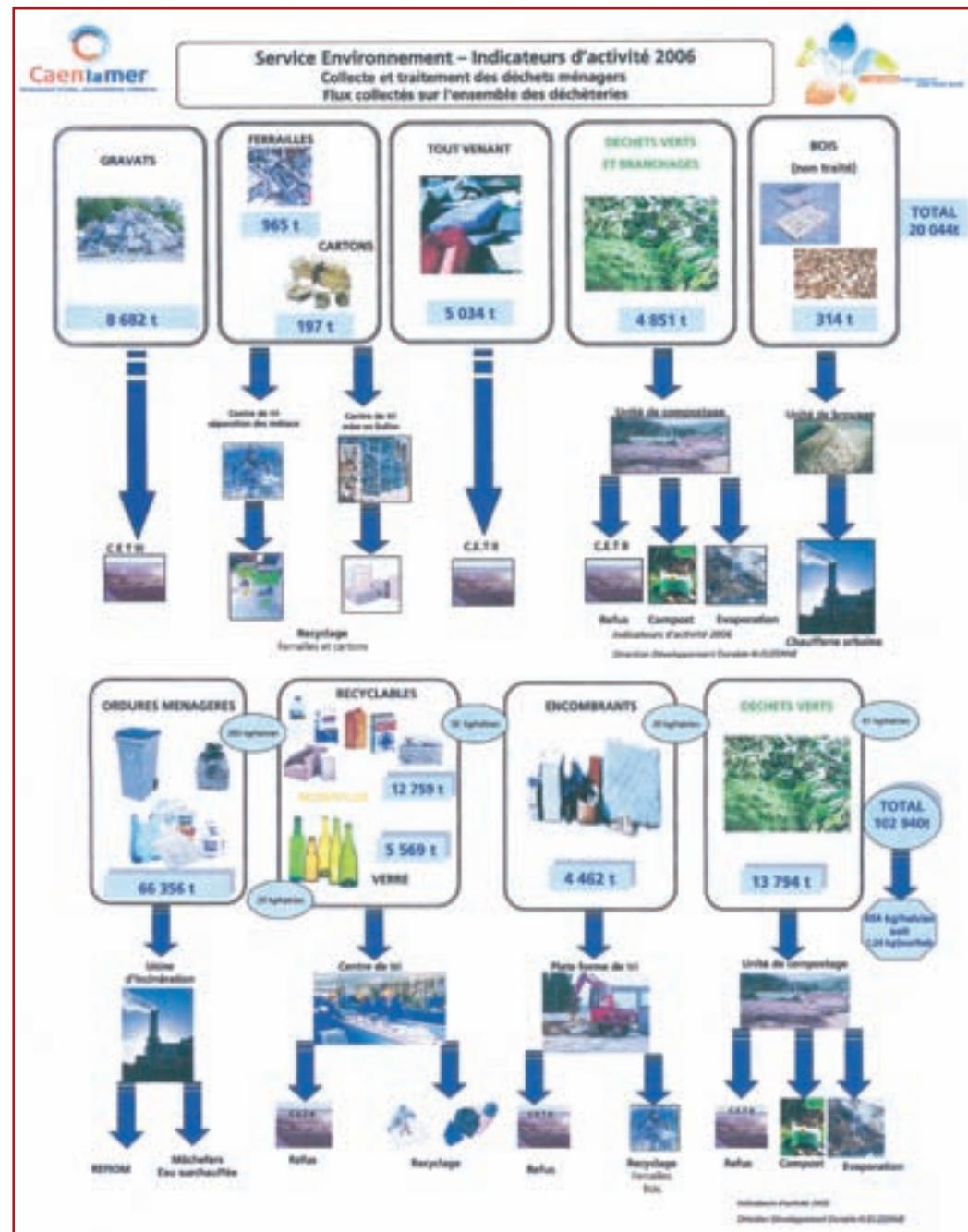
Activité 2006 Caen la mer

Le Calendrier de la collecte

Rappel :

Soignez votre environnement en respectant le calendrier !!

Déposez vos sacs (cartons, plastiques) la veille du passage prévu après 19h00, n'encombrez pas les trottoirs plusieurs jours à l'avance !!



JUIN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS
V-1	B-1		S-1		S-1				
L-2	L-2	L-2	L-2	M-2	L-2	M-2	M-2	L-2	
D-3	M-3	M-3	M-3	L-3	L-3	L-3	L-3	D-3	
L-4	M-4	M-4	L-4	M-4	L-4	L-4	L-4	L-4	
M-5	F-5	F-5	F-5	M-5	M-5	M-5	M-5	M-5	
L-6	S-6	S-6	S-6	L-6	L-6	L-6	L-6	L-6	
L-7				M-7				L-7	
V-8	B-8	B-8	B-8	L-8				V-8	
L-9	S-9	S-9	S-9	L-9				L-9	
D-10	M-10	M-10	M-10	V-10				D-10	
L-11	M-11	M-11	M-11	L-11				L-11	
M-12	F-12	F-12	F-12	M-12				M-12	
M-13	V-13	V-13	V-13	L-13				L-13	
L-14				M-14				L-14	
V-15				L-15				V-15	
L-16				M-16				L-16	
D-17				L-17				D-17	
M-18				M-18				M-18	
L-19				L-19				L-19	
M-20				M-20				M-20	
V-21				V-21				V-21	
L-22				L-22				L-22	
D-23				D-23				D-23	
L-24				L-24				L-24	
M-25				M-25				M-25	
L-26				L-26				L-26	
M-27				M-27				M-27	
V-28				V-28				V-28	
L-29				L-29				L-29	
D-30				D-30				D-30	
M-31				M-31				M-31	

Urbanisme - environnement

Entretien de la Gronde

Un grand merci aux riverains qui ont répondu activement à l'appel de la Commission, le contrôle effectué montre l'intérêt porté à l'environnement et notre cours d'eau court, court, librement pour rejoindre le Biez à Mondeville. Il reste encore des efforts à engager pour un ou deux endroits, nous y veillerons lors du contrôle d'automne !

NOS AMIS LES BÊTES !

Activité 2006 Caen la mer Fourrière Animale

Entrée et sortie de chats en fourrière

MOIS	ENTREE	SORTIE					Nombre chats fin de mois	Nombre de repas
		Récupération	SPA Verson	Chat et la vie	Euthanasie	Morts		
NOMBRE DE CHATS PRÉSENTS AU 31 DÉCEMBRE 2005								
JANVIER	13	1			5	5	5	111
FEVRIER	33	2		2	14	3	17	321
MARS	56	2		2	43	22	4	526
AVRIL	33	1	2	1	4	17	12	219
MAI	38		1		25	16	8	294
JUIN	32		1		16	8	15	287
JUILLET	57		3	2	28	22	17	620
AOUT	107	3			52	35	34	804
SEPTEMBRE	49	9	1		39	13	21	609
OCTOBRE	100	1	1	1	70	32	16	693
NOVEMBRE	45	3			27	17	14	349
DÉCEMBRE	33	2			32	7	6	459
TOTAL MOIS	596	24	9	8	355	197		5 292

Indicateurs d'activité 2006 Direction du Développement Durable-NEUZENNE

Entrée et sortie de chiens en fourrière

MOIS	ENTREE	SORTIE					Nombre de chiens en fin de mois	Nombre de repas
		Récupération	SPA Verson	Refuge Aunay	Euthanasie	Morts		
NOMBRE DE CHIENS PRÉSENTS AU 31 DÉCEMBRE 2005								
JANVIER	62	41	8	7	16	5	22	652
FEVRIER	63	40	9		10	5	27	584
MARS	77	43	26		19	3	13	815
AVRIL	64	34	9		13	4	17	543
MAI	55	24	9	3	11	1	24	554
JUIN	71	51	9	2	9	4	20	512
JUILLET	77	39	9	8	19	2	20	647
AOUT	82	45	10	8	15	5	19	653
SEPTEMBRE	62	29	6	4	19	6	17	515
OCTOBRE	68	48	7	4	15	5	26	530
NOVEMBRE	65	37	9	7	22	4	12	511
DÉCEMBRE	80	34	12		9	12	25	651
TOTAL MOIS	816	465	117	43	177	56		7 207

Indicateurs d'activité 2006 Direction du Développement Durable-NEUZENNE

RAPPEL : Par manque de civisme, l'état de propreté de notre commune se dégrade avec les nombreuses **DEJECTIONS CANINES** qui jonchent nos trottoirs, alors, ensemble, posons nous les bonnes questions et trouvons les réponses adaptées... Nous avons commencé à installer des « **Ramasse-crottes** » nous allons poursuivre l'opération, agissons, ensemble pour notre ville !

P.L.U. (Plan local d'Urbanisme)

Le toilettage complet de la commune passe également par une réflexion sur l'Aménagement de notre territoire. Vivre notre espace commun, c'est d'abord en porter l'héritage et suivre son histoire au travers des évolutions, en matière de population, d'activité, de besoins en cherchant à définir des véritables objectifs pour l'avenir. Il faut pour cela nécessairement redéfinir les contours, trouver des réponses à apporter aux différentes demandes : logements, transports tout en conservant et respectant l'équilibre entre nos espaces agricoles, urbains et de loisirs.

Animer notre cœur c'est développer une politique volontariste au sens de l'activité humaine qu'elle soit commerciale, culturelle, sociale ... Et surtout, il nous faut travailler sans relâche à la qualité des liaisons inter-quartiers pour une circulation plus claire, plus sécurisante qui permette le cheminement piétonnier, cyclable...

Les ENJEUX sont là ! Les OBJECTIFS ambitieux !

La consultation est lancée pour retenir un cabinet d'Etudes d'ici fin juin. Nous reviendrons vers vous pour vous associer aux différentes phases de réflexion qui dessineront et fixeront nos projets pour GIBERVILLE dans le cadre du P.L.U. Tous à vos crayons !!

Pour la commission Environnement

Edith GUILLOT, Maire Adjoint

Bulletin Municipal de Giberville >19

Associations

LES JARDINS FAMILIAUX

L'association des jardins familiaux a commencé l'année 2007 autour d'une galette, à laquelle Monsieur le Maire nous a fait l'honneur de participer.

Manifestations passées

Le 9 février, notre loto s'est déroulé avec une bonne participation, nous avons tous passé une excellente soirée.

Le 2 juin nous avons fait notre voyage dans le Cotentin avec une visite des jardins de Vauville et des jardins de Martinvast.

À venir...

Nous avons le projet de construire un barbecue sur le terrain pour permettre de passer un bon moment ensemble quand le temps le permettra.

Le 1^{er} juillet, nous organisons donc un barbecue pour « les jardiniers » afin d'inaugurer cette réalisation.

Comme chaque année, nous organisons la fête des jardins gourmands, réservée aux écoles le vendredi 7 septembre 2007, et le dimanche 9 septembre une porte ouverte avec le concours du plus beau jardin.

Nous vous rappelons que les personnes désirant un jardin, doivent s'inscrire en envoyant un courrier à la Mairie de Giberville, ils seront sur une liste d'attente.

Bonne saison à tous.

Le bureau

COMITÉ DES FÊTES

Rappel de l'ensemble du bureau :

- Président : M. Lecacheur Dominique
Tél. : 02 31 34 56 26 - Port : 06 61 24 04 78
14, rue Guillaume Apollinaire
- Trésorier : M. Meudec Gilles
Tél. : 02 31 72 13 39 - Port : 06 63 33 76 79
15, rue Pierre de Coubertin
- Secrétaire : Mlle Cassigneul Florence
Port : 06 64 22 13 58 - 3, rue du XX siècle
- Vice-président : Mme Cassigneul Nadège
Tél : 02 31 34 46 27 - Port : 06 73 11 31 00
7, rue André Lebastard

- Vice-président : M. Bacon Jean-Yves
Tél : 02 31 52 88 58 - 3, rue du XX siècle
- Vice trésorière : Mme Bouet Michèle
Tél : 02 31 34 30 12 - Port : 06 82 18 20 24
11, impasse du Château
- Vice secrétaire : Mme Lecacheur Marie-Claude
Tél : 02 31 34 56 26 - Port : 06 63 27 78 97
24 rue Guillaume Apollinaire
- Membres actifs :
 - M. Errot Philippe - Tél : 02 31 84 43 80
2, rue des Bleuets
 - M. Tanguy Stéphane - Port : 06 65 77 96 87
3, rue du XX siècle
 - M. Lacour Frédéric - Tél : 02 31 82 37 26
Port : 06 69 38 74 31 - 18, rue Maréchal-Ferrand
 - M. Cheval François - Port : 06 88 48 12 16
8, rue François de Malherbe
 - M. Cassigneul Alain - Tél : 02 31 34 46 27
Port : 06 83 59 25 13 - 7, rue Lebastard

Nous vous remercions, les Giberville, de votre participation, pour toutes les activités que nous vous avons proposées. Pour nous, la journée du Carnaval a été une réussite, nous remercions tous les bénévoles qui ont participé à cette belle journée.

Le Comité des fêtes a organisé les foulées Giberville. Comme d'habitude la fête communale aura lieu le 15 et 16 septembre, avec le feu d'artifice le samedi soir.

Une boîte à idées est mise à votre disposition, si vous souhaitez donner des idées pour l'année prochaine ou nous faire des remarques.



INTERNATIONAL TRANSCEIVER

BP 02 - 14730 GIBERVILLE - Tél. 06 85 18 96 48
Email : indiatango1dxgr@aol.com - It01bruno@aol.com



Le 1^{er} salon brocante de la radio aura lieu le 5 mai à la salle Pablo Neruda de Giberville. Le salon ouvrira ses portes au public à 9 h.

Si vous souhaitez y participer en tant qu'exposant, contactez :
M. PIERRE Bruno - 6 rue des charmeilles
14730 GIBERVILLE - Tél. 02 31 78 19 02 ou 06 85 18 96 48
Venez nombreux.

SECOURS GIBERVILLAIS

36 Rue du centre - 14730 GIBERVILLE

Tél. 02.31.72.21.59

En 2006, le Secours Gibervillais a aidé totalement ou partiellement , suivant les cas pour :

* licences de sport	13 enfants	634 €
* classe de neige	2 enfants	198 €
* classe de mer	2 enfants	80 €
* classe à la ferme	1 enfant	25 €
* voyage scolaire (Espagne)	2 enfants	140 €
* vacances d'été	6 enfants	638,75 €
* AGLAE	26 enfants	2268,89 €
* aides diverses		764,11 €

Pour Noël, le Secours Gibervillais a distribué :

31 bons pour l'achat de jouets	1400 €
30 bons repas « spécial Noël »	865 €

Grâce aux denrées de la Banque Alimentaire, nous procémons à une distribution de colis tous les quinze jours pour les familles rencontrant des difficultés.

En 2006, 2011 colis distribués ont aidé 36 familles (127 personnes).

Toute personne en difficulté peut rencontrer une responsable à notre local :

Le lundi de 14h à 17h30 et le mercredi de 10h à 11h30.

Nos manifestations passées ou à venir

• **Collectes de la Banque Alimentaire** à la sortie de 4 magasins ont eu lieu les 23 et 24 avril. La prochaine se déroulera au mois de novembre. Nous avons besoin de nombreux bénévoles. Si vous disposez d'un peu de temps et que vous désirez nous aider, prenez contact avec nous, dès maintenant, à notre local.

• **Vide-greniers sur tables.** Le premier de l'année a eu lieu les 14 et 15 avril à la salle Pablo Néruda. Le deuxième se situera au même endroit, les 6 et 7 octobre 2007.

• **Vente de brioches** sur la commune de Giberville le dimanche 11 novembre 2007 (le matin). Merci de réserver un bon accueil aux bénévoles lors de cette vente.

• **Concours de belote** prévu après les vacances d'été à la salle Jacques Duclos.

• **Vente de vêtements au sac** à notre local le lundi après-midi et le mercredi matin à la salle Pablo Néruda (c.f. P'tit Mémo pour les dates).

Nous remercions tous les bénévoles qui nous aident dans nos différentes actions et aussi les donateurs.

ASSOCIATION RENCONTRE

Résidence Guy Travert

Constitution du bureau :

Mme Costy Monique, présidente

M. Laulier Jean-Yves, trésorier

M. Laignel Olivier, secrétaire

Mme Timi Josette, vice-présidente

Membres actifs : M. Morcel Michel, Mesdames Leduc, Roger, Cremer.

Associations

Malgré le grand âge de chacun l'association est toujours très active. Nous avions au programme : galette des rois au mois de janvier, mi-carême en mars, fête de Pâques en avril. Le 31 mai nous avons fêté les Mamans. Nous avons au programme trois voyages : le 23 mai dans l'Eure « au pays du bois, des jouets », le 13 juin, visite de Cerza, le 11 juillet, rendez-vous dans la Manche au cœur des marais.

Un petit plus encore, les anniversaires que nous fêtons environ tous les 3 mois. Début septembre fête de rentrée avec les résidents et résidentes, puis les doyens en octobre. Marché de Noël en décembre et nous terminons l'année avec le goûter de Noël.

L'Association est ouverte toute l'année sans interruption ainsi que juillet et août avec les mêmes activités, le lundi de chaque semaine « jeux libres » le mercredi « belote, dominos ou loto ».

Les personnes qui veulent se joindre à nous peuvent s'inscrire en s'adressant à : La Résidence Guy Travert, 22 rue voltaire ou par téléphone au 02 31 72 32 03.

Avec tous les membres du bureau je vous souhaite de très bonnes vacances.

La présidente Mme Costy



Sports

L'ASSOCIATION SPORTIVE AU COLLEGE

Dans chaque établissement scolaire du 2nd degré, il existe une Association Sportive affiliée à l'U.N.S.S (Union Nationale du Sport Scolaire). Tous les élèves du collège quel que soit leur niveau sportif peuvent adhérer à cette association dont l'encaissement est assuré par les professeurs d'Education Physique et Sportive tous les mercredis après-midi. Des rencontres sont organisées de manière régulière avec les collèges du district en fonction du niveau de chacun.

Les objectifs de l'A.S.

- La pratique de diverses activités physiques et sportives (hand-ball, escalade, gymnastique, cross, athlétisme, volleyball, tennis de table, badminton, course d'orientation, VTT, rugby, haltérophilie).
- La constitution et l'entraînement d'équipes pour participer aux rencontres avec les collèges du district, puis du département, de l'Académie voire d'autres régions selon les qualifications.
- Une approche de la citoyenneté par la prise en charge par les élèves de certaines tâches (arbitrage, juges de concours, affichage des rencontres et des résultats par exemple). Une participation régulière de chaque adhérent est nécessaire pour progresser et constituer des équipes. Chaque élève s'y engage par « contrat » lorsqu'il s'inscrit. Une sortie de fin d'année de deux jours est organisée pour les élèves ayant participé de manière régulière aux activités de l'association (sortie APPN à Clécy).

Les entraînements et les rencontres ont lieu tous les mercredis après-midi de 13h à 16h30. Le prix de la licence multisports pour l'année 2007-2008 est fixé à 17 €. Celui-ci comprend l'adhésion, l'assurance et le transport de l'élève lorsqu'il y a déplacement. L'autorisation des parents et le certificat médical sont obligatoires.

Les professeurs d'EPS



TENNIS CLUB GIBERVILLE

Le traditionnel Tournoi de Tennis de Giberville s'est achevé dernièrement.

Le Simple Jeunes a été remporté par Nora Zuinghedau devant Imène Bouhenia, en 3 sets (4/6, 6/1 et 6/3). La rencontre a été de bonne qualité et les deux jeunes filles se sont bien défendues, l'une comme l'autre.

En Seniors Hommes, le Tournoi était homologué par la FFT. La finale a été remportée par Anthony Ménard, devant François



Paingt. En début de rencontre François menait au score 6/3, mais une mauvaise chute l'a contraint à abandonner.

Après la remise des Prix, les joueurs ainsi que des Licenciés et amis du Club se sont réunis autour d'un Barbecue organisé par le Bureau du Tennis Club.

Cyril Deflesselles
Président du TCG



A.S. GIBERVILLE DE JUDO

Voilà, la saison se termine. Nous remercions les enfants et parents qui ont participé aux activités du club. La vocation du club est la découverte du judo chez les jeunes. Ils apprennent les bases du judo (chute, déplacement, placement et mouvement au sol et debout) et le code moral du judoka. Les cours se déroulent dans un esprit d'apprentissage et de loisirs de la discipline. Lorsque le praticien

quant s'investit dans la pratique du judo, une orientation vers la préparation des compétitions lui est proposée.

Concernant les résultats sportifs, peu de judokas ont participé aux compétitions proposées cette année. Coullin Donovan (junior 1^{ère} année, ceinture marron) est celui qui s'est fait le plus remarquer. Il finit 3^e au championnat individuel du Calvados et à la coupe régionale des ceintures de couleurs. Ce dernier résultat le qualifie pour la finale de la ligue qui s'est déroulée fin Mai. Nous tenons à féliciter tous les compétiteurs et les futurs champions en herbe.

Les cours reprendront mi-septembre à la mezzanine du gymnase M. Baquet. Les horaires ne sont pas encore définis, ils seront diffusés dans les prochains numéros du P'tit mémo.

Au cours du mois de septembre, vous aurez la possibilité de venir lors d'un cours pour découvrir le judo et pourquoi pas prendre une licence par la suite.

Renseignement au 02.31.28.02.53

TAEKWONDO HAPKIDO SOLEILS

Pour sa 2^{ème} saison, le club Giberville de Taekwondo accueille toutes catégories de pratiquants (loisir, compétition, des enfants aux vétérans). Les licenciés peuvent apprécier différents ateliers tels que : combat olympique, combat virtuel (poomsé), self-défense, Hapkido... Les cours sont donnés par Sylvain Gratadour (ceinture noire 1^{ère} Dan) qui achève son Diplôme d'Etat Fédéral et une spécialisation combat lui permettant d'entraîner une équipe régionale.

Le groupe compétition créé l'an dernier a déjà montré de bons résultats, 2 compétitrices sont en attente d'une réponse pour leur sélection au pôle espoir France, et 2 compétiteurs ont remporté le titre de champion de Normandie :

- Giovanni en catégorie junior masculin +78kg.
- Romuald en catégorie minime masculin -55kg.

Cet art martial coréen, qui peut être pratiqué dès l'âge de 5 ans, permet d'acquérir une grande souplesse ainsi qu'une maîtrise de la gestuelle. Il sollicite également des qualités de concentration, d'attention, d'application et de persévérance.

Si le Taekwondo vous intrigue nous vous invitons à venir le découvrir et vous joindre à nous dès le début de la saison 2007/2008 ! Avant cela vous pouvez aussi aller faire un petit tour sur le blog de TAEKWONDO SOLEIL: <http://taekwondo-soleil.skyblog.com>

DECEMBRE 2006 :

- Assemblée générale et élection d'un nouveau bureau
- Grille de noël

JANVIER 2007 :

- Championnat de Normandie (titre de champion de Normandie pour Giovanni)

MARS 2007 :

- Championnat de Normandie (titre de champion de Normandie pour Romuald)
- Stage arbitrage ouvert à tous

AVRIL 2007 :

- Open Clos Torreau à Nantes (médaille d'or pour Romuald)
- Stage de Pâques au carrefour socioculturel

MAI 2007 :

- Coorganisation d'un stage combat avec la présence d'une championne Carine Zelmanovitch



JUIN 2007 :

- Participation à la fête du sport à Giberville
- Participation à la fête du plateau
- Pré inscriptions pour la saison 2007 /2008
- Pot de fin d'année

JUILLET 2007 :

- Taekwondo vacances ouvert à tous et à toutes (pour participer voir les contacts à la fin de l'article)

Nous profitons de ce bilan pour remercier la municipalité de Giberville, tous nos partenaires, les licenciés, ainsi que tous les bénévoles qui ont donné de leur temps durant cette année. Nous tenons également à vous rappeler les nouveaux contacts pour venir nous rejoindre et partager avec nous la pratique du TAEKWONDO :

Monsieur JAMES Ludovic - Tél. : 06 78 16 14 46

Mademoiselle BRION Aurélie - Tél : 06 88 58 71 45

ASSOCIATION DETENTE ET BIEN-ETRE

L'association ne cesse d'évoluer positivement, grâce aux prestations de son animateur J.-F. Prokop qui assure avec beaucoup de compétence et de disponibilité des séances de Qi-Gong et des modules de SHIATSU à 3 groupes de personnes inscrites pour l'année. Il anime aussi des stages de perfectionnement et des stages de découvertes des 2 disciplines, certains samedis (affichages chez les commerçants et presses locales). Diplômé de Relax Shiatsu, il propose des massages à domicile pour les personnes stressées, fatiguées ou qui sont simplement à la recherche d'un moment de détente. Enfin, il organise des sorties alliant marche et Qi-Gong, à la plage ou en forêt. Le Qi-Gong aide à développer notre vitalité grâce à des mouve-



ments lents, souples et harmonieux associés à la respiration et à la concentration. Les séances se déroulent donc dans le calme mais aussi dans la bonne humeur « être bien avec soi et bien avec les autres ».

Merci à la municipalité de Giberville de mettre à notre disposition la salle polyvalente de la RPA qui se prête parfaitement à notre discipline. Pour la saison 2006-2007, l'association compte 40 adhérents (18 de plus que la saison précédente).

3 cours de niveaux différents sont dispensés par semaine :

Le mardi de 14h à 15h, le mercredi de 18h à 19h (confirmés) et le jeudi de 18h30 à 19h30. Un autre créneau le jeudi de 14h à 15h est disponible pour satisfaire les personnes inscrites sur une liste d'attente. Est à l'étude également un créneau le lundi de 18h à 19h (sous réserve).

Nous vous invitons à nous rencontrer au forum des associations en septembre ou à nous téléphoner au 06 24 92 41 72. Les séances sont limitées à 14 personnes maximum. L'assemblée générale annuelle aura lieu le vendredi 15 juin à 18h à la Maison des associations de Giberville.

La Présidente : A.-M. Rouxel.

HALTHÉROPHILIE

Nous sommes très satisfaits des résultats obtenus par nos athlètes. Nous avons eu 2 haltérophiles qualifiés au championnat de France Honneur qui s'est déroulé le 26 et 27 mai à Avallon dans l'Yonne (89). Il s'agit de Julie Meudec en 1^{ère} année cadette -44kg et Ludovic Sebbah en senior -62kg.

Le 5 mai, nous avons participé à la Finale de Zone Centre Ouest des benjamins, minimes. Compétition très importante pour les minimes qui souhaitent se qualifier au championnat de France. Car pour obtenir leur « Pass » ils doivent obtenir un total supé-

Sports

rieur à 81pts. Notre jeune athlète présent à cette compétition, Quentin Mezeray, concourrait en benjamin -45kg. Il a obtenu une note à la hauteur de notre prévision.

Nous avons organisé, le 28 avril, la Finale de Zone Centre Ouest des interrégionaux, fédéraux, nationaux et plus, pour les cadets, juniors et seniors. Nous avons présenté 3 athlètes et remporté 2 titres de champion de zone :

Julie Meudec en cadette -44kg Championne de zone bat son record de Basse-Normandie à l'arraché, Jérémy Lefrancs en cadet -69kg termine 2nd et Ludovic Sebbah en senior -62kg Champion de Zone bat ses records personnels.

L'équipe de nationale 2A a terminé la saison 2006-2007 sur une bonne prestation. Le 17 mars, nous recevions sur nos terres les équipes de Caen, Lille et Rueil Malmaison, notre équipe locale a réalisé 231,40 points son meilleur score de la saison. Au classement national, nous sommes 13^{èmes} sur 27 et nous nous maintenons en Nationale 2A pour la prochaine saison.

Saison 2006-2007

4 titres de champion du Calvados

Julie Meudec (cadette), Ludovic Sebbah (senior), Jérémy Lefrancs (cadet), Bernard Duval (master 5).

6 titres de Champion de Basse Normandie

Julie Meudec (cadette), Frédéric Racine (senior), Jérémy Lefrancs (cadet), Monique Meudec (-master 3), Ludovic Sebbah (senior), Bernard Duval (master 5).

4 titres de champion de Basse-Normandie Poussins/Benjamins

Blandine Barey (poussine), Christopher Michon (poussin), Jason James (poussin), Quentin Mezeray (benjamin).

3 titres de champion de Basse Normandie en développé couché

Pierre-Emmanuel Fringant (senior), Monique Meudec (master), Ludovic Sebbah (senior).

Pour les adeptes de la musculation, vous pouvez venir pratiquer la musculation d'entretien ou sportive. Pour les femmes, un cours est exclusivement consacré le mardi soir de 18h30 à 20h00. Le cours est basé sur le travail des abdominaux, des cuisses, du dos, des fessiers, des hanches, de la poitrine et se termine par des assouplissements. Elles peuvent aussi venir les autres jours, où le travail est plus spécifique.

Le club est ouvert à tous : nous accueillons des handicapés du C.A.T de Giberville. Nos installations sont adaptées pour les personnes handicapées.

Vie du club

En juin, nous avons participé à la fête des sports organisée les 8-9-10 juin par la mairie. Comme chaque année, nous aurons notre assemblée générale le mercredi 6 juin et notre barbecue le 6 juillet (ouvert à tous).

Les 22-23 et 24 juin, Ludovic Sebbah se rendra à Langres pour passer les épreuves pratiques de l'examen d'arbitrage international 2^{me} catégorie. Il est le seul en France à avoir obtenu l'épreuve théorique, le 2 février.



Horaires d'ouverture de la salle

Lundi : 9h30-12h et 17h-21h

Mardi : 10h-12h et 17h-21h

Mercredi : 9h30-12h et 14h-15h30 (-13ans) 16h-20h30

Jeudi : 9h30-12h et 16h-20h

Vendredi : 9h30-12h et 16h-20h30

Ouvert tout l'été sauf jours fériés

Tarif estival avec forfait : 30 €.

Pensez à apporter une serviette pour les entraînements.

Sauna à disposition sur présentation d'un certificat médical de non contre-indication.

Pour plus de renseignements : 06 25 50 48 66 ou ashmgib@yahoo.fr

Informations pratiques

S.O.S MÉDECINS CALVADOS

Du lundi au vendredi **0820 33 24 24**

Le week-end **SAMU 15**

RECENSEMENT MILITAIRE

OBLIGATOIRE pour les filles et les garçons dès vos 16 ans. Se présenter à la Mairie le mois de votre anniversaire avec le livret de famille de vos parents et votre carte d'identité.

Cette démarche permet de vous inscrire aux examens et concours soumis au contrôle de l'autorité publique (C.A.P. - B.E.P. - B.A.C. - y compris pour votre permis de conduire...).

INSCRIPTION SUR LES LISTES ELECTORALES

Les personnes remplissant les conditions pour être électeurs et qui ne seraient pas inscrites sur une liste électorale pour quelque cause que ce soit, ou qui ont changé de résidence, doivent demander leur inscription.

Les demandes d'inscription sont reçues en mairie toute l'année jusqu'au dernier jour ouvrable de décembre.

Se présenter, muni(e),

- d'une pièce d'identité en cours de validité
- d'un justificatif de domicile récent (- de 3 mois)

Giberville, si vous changez de domicile tout en restant sur la commune, SIGNALEZ votre changement d'adresse à la mairie, service des élections, sur présentation d'un justificatif de domicile récent.

L'Adjointe au Maire, chargée des élections, E. GUILLOT

ASTREINTE

Pendant le week-end, la Mairie de Giberville assure une astreinte afin de répondre à un problème important. Cette astreinte est assurée du vendredi 18h00 au lundi 8h. - Numéro d'appel de l'agent : 06 77 07 44 98

L'ASSOCIATION DES PARALYSÉS DE FRANCE

Dans le but d'apporter un revenu et de financer du matériel mais aussi des loisirs et des séjours pour les personnes handicapées moteur, cette association collecte les différentes cartouches d'imprimantes et les téléphones portables cassés ou périmés. A l'accueil de la Mairie, vous avez la possibilité de déposer ces objets qui sont recyclés. Pour toutes informations, vous pouvez contacter l'association :

02 31 35 19 40 ou 52
rue Louis Robillard à Caen

RAPPEL IMPORTANT CONCERNANT LE RÈGLEMENT D'ASSAINISSEMENT COMMUNAUTAIRE

Tout déversement de matières de vidange ou sous-produits du curage des réseaux est formellement interdit et l'auteur de cette infraction est passible d'une amende prévue par les contraventions de 5^e classe soit au maximum 1 500 € (articles R 1336.1 du Code de la Santé Publique et 132.11 du Code Pénal).

POUR OBTENIR... il faut...

Un Passeport

- Copie intégrale de l'acte de naissance
- 2 photos récentes
- Carte d'identité
- Livret de famille
- Justificatif de domicile
- au nom du demandeur
- Timbre fiscal 60€
- Ancien passeport
- 30€ entre 15 et 18 ans, gratuit pour les moins de 15 ans.

Délai : 5 semaines - Validité : 10 ans

Une Carte d'identité

- Extrait de naissance
- 2 photos récentes
- Livret de famille
- Ancienne carte d'identité
- Justificatif de domicile récent au nom du demandeur
- Le certificat de perte ou de vol
- Dispositif du jugement de divorce

Vous devez vous présenter personnellement à la Mairie pour remplir le formulaire et la prise de l'empreinte digitale (mineurs accompagnés d'un représentant légal) délai 5 semaines.

Validité : 10 ans



l'espace énergie

LES COMBUSTIBLES DE NORMANDIE

Quai de Normandie - BP 126 - 14009 CAEN Cedex

02 31 70 71 72

www.lcn.fr

GESTION D'EQUIPEMENT THERMIQUE

FIOUL ESPACE

FIOUL DOMESTIQUE

CARBURANTS - CHARBONS

PETROLE DE CHAUFFAGE

BRIQUETTE DE CHARBON DE BOIS

ENTRETIEN / DEPANNAGE CHAUDIERES

CLIMATISATION

RAMONAGE / NETTOYAGE DE CUVES

GARAGE MASSA
AGENT



Si on reparlait automobile



Pour que l'automobile soit toujours un plaisir

RN 175 - Les Quatre Hornes - 14730 GIBERVILLE

Atelier : 02 31 72 37 78 - Bureau : 02 31 72 55 21

Fax : 02 31 72 28 40

E-mail : garage.massa@wanadoo.fr



GARAGE NORMANDIE BRETAGNE

Dominique POUETTRE

- Mécanique
- Tôlerie - Peinture
- Ventes
- Achats de véhicules
- Neufs et occasions

23, Route de Rouen - 14730 GIBERVILLE

Tél. 02 31 72 37 54 - Fax 02 31 72 88 75



COLLECTE - TRAITEMENT - TRI - RECYCLAGE
Déchets Industriels banals et dangereux

0 N' Vert 0 800 304013

VEOLIA PROPRETÉ
ZI du Martray - 14730 GIBERVILLE
Tél 02.31.35.17.17 - Fax 02.31.72.43.00



ALTERNATIV'ELEC

Electricité générale

DOREY Laurent

49 rue du centre
14730 GIBERVILLE

02 31 83 34 86

06 81 27 29 37

altelc@laposte.net



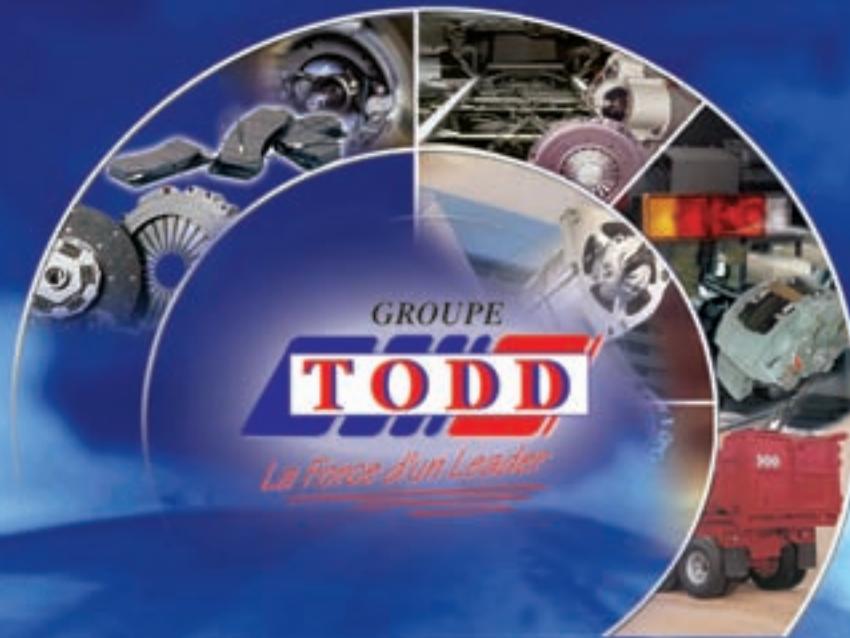
72, rue de la Liberté - 14730 GIBERVILLE - Tél. 02 31 72 37 12 - Fax : 02 31 72 28 57

Agence : Rue de Vendres - 76800 St-Étienne du Rouvray

TUYAUX - BORDURES - PAVÉS - BÉTON « SUPER G 14 »
BÉTON ARMÉ « NORMANTIC » - GRÈS - PVC



VOS VÉHICULES ENTRE LES MAINS DE SPÉCIALISTES



GROUPE
TODD
La Force d'un Leader

GROUPE TODD GENERAL TRAILERS
Z.I. du Martray - Avenue des Anglais - 14730 GIBERVILLE - FRANCE
Tél : +33 (0)2 31 35 48 00 - Fax : +33 (0)2 31 35 48 04
e-mail : todd@toddfrance.com - www.toddfrance.com / www.general-trailers.com

GT GENERAL TRAILERS
PIÈCES ET SERVICES

Freinage
Suspensions
Essieu
Éléments moteurs
Électricité
Électronique
Equipements
Signalisation
Filtration
Carrosserie
Attelage



LE FOYER NORMAND

Entreprise Sociale pour l'habitat

5 rue des Frères Wilkin
BP6
14460 COLOMBELLES

Tél : 02 31 72 41 52
Fax : 02 31 72 99 70

*Location
de logements
collectifs
et individuels*

